



دَكْرَاتٍ مَحَلِّس

دوره ششم تئینیه

صورت مجلس پنجم سهشنبه ۲۶ آبان ماه ۱۳۰۵ مطابق دهم جمادی الاولی ۱۳۴۵

جلسه ۳۰

مجلس دو ساعت و ربع قبل از ظهر به ریاست آقای تدین غائیین بالاجازه — آقایان: علی خان اعظمی، محمد آخوند، تشکیل و صورت مجلس یکشنبه بیست و دوم آبان ماه قرائت و آفاسید حسن مدرس، طباطبائی دیبا. غائیین بی اجازه — آقایان: محمدولی خان اسدی، سیرزا ابراهیم تصویب شد.

خان قوام، محمد هاشم میرزا افسر، میرزا حسن آقا آفازاده سبزواری، غلامحسین میرزا مسعود، والی راذه جوانشیر.

دیرآمدگان با اجازه — آقایان: آفاسید جواد سحق، مرتضی قلی خان بیات، هاشم آقا ملک مدنی.

دیرآمدگان با اجازه — آقایان: امیرحسین خان ایلخان، فیروز سیرزا فیروز، عطاء الله خان پالیزی، نویخت، میرزا ابراهیم آشتیانی.

آقای وزیر مالية در جواب سؤال آقای دکتر سنگ راجع بمطالبه ماليات از گاوهاي تلف شده و برائى هم متوجه سملكت

نمیشود زيرا امروزه طلا و نقره در دنیا ثروت محسوب نبوده و میزان

ثروت هر سملكتی منوط بکار کرد اهل آن سماكت است.

آقای شیروانی اظهار مینمودند میزان اعتبار هر سملكت مخصوصاً معاملات صرافی منوط به مملکت اسلامی است که در سملكت

سوجود است و بدینه است آزادی صدور طلا و نقره جز ضرر انتصادی نتیجه دیگری نخواهد داشت.

آقای آفاسید یعقوب پیشنهايد بجای بیست آبان جمله

(پس از تصویب این قانون) نوشته شود و آقای فیروز میرزا پیشنهايد

نمودند عبارت (نفر به اینکه در مملکت محروسه ایران غیر از سکه ایرانی نباید رواج داشته باشد) در اول ساده اضافه شود و آقای وزیر

سالیه هر دو فتره را قبول نموده و آقای شیروانی تقاضا نمودند نسبت به این قسمت و ماده جداگانه اخذ رأى شود.

آقای دادگر پیشنهايد نمودند چند دقیقه تنفس داده شود و نسبت به پیشنهايد ایشان رأى گرفته رد و بدوان بقسمت اضافی که از

طرف آقای فیروز میرزا پیشنهايد شده بود با تبدیل (مملکت) به (مملکت) و بعد بقسمت دوم و مجددآ نسبت به اجازه صدور

جداگانه اخذ رأى شده تصویب گردید.

در این موقع جلسه برای تقاضای دو فوریت شده بود مطرح و آقای محمدولی میرزا با فوریت آن مخالف بوده عقیده مان این بود

از طرف کمیسیون ارجاع و پس از تقدیم رایوت.

آقای آفاسید یعقوب شرحی مشعر به موافقت اظهار و نسبت به فوریت قسم اول و دوم جداگانه رأى گرفته تصویب و در اصل

موضوع آقای اظهار مینمودند کثرت رویه در سرحدات جنوب بمناسب وجود اداره نفت جنوب است که کمپانی همه وقت برای مصرف اداره خود وارد ایران مینماید و تجار ایران بودجه مناسب

ندارد و از وظائف کمیسیون قوانین مالیه است.

آقای حائزی زاده اظهار مینمودند اولاً سکن است در کمیسیون

و دستور آن خبر کمیسیون فوائد عامه و خارجه راجع به اتویوس رانی در طهران و راه شمیران مقرر و مجلس سه ربع بعد از ظهر ختم شد. نسبت به صورت جلسه مخالفی نبود و تصویب گردید. یکشنبه ۹ آبان ماه ۱۳۰۵.

رئیس مجلس شورای سلى — سید محمد تدین (منشی: سید ابراهیم ضیاء)

نیز اخذ رأى شده تصویب و در ضمن شورکلی آقای آفاسید یعقوب شرحی مشعر به مخالفت با ماده سوم تقریر و آقای دادگر مختصراً مبنی بر موافقت اظهار و نسبت به قانون مذبور با ورقه رأى گرفته از ۸۶ نفر نمایندگان حاضر به اکثریت ۶۳ رأى تصویب گردید.

جلسة آنیه به روز یکشنبه ۹ آبان ساعت قبل از ظهر

صورت مشروح مجلس سه شنبه بیست و چهارم آبان ماه ۱۳۰۵ مطابق دهم جمادی الاولی ۱۳۴۵

به این کار بسیار خوب همه اینها اقداماتی است که هیئت دولت فرموده اند و بالاخره این اقدامات برای این است که در آتیه گاوهاي که باقی مانده است از این مرض مصون بمانند. اما بنده سیخواهم عرض کنم (همانطور که آقای وزیر فوائد عامه هم در جلسه گذشته فرمودند) که این اشخاص با همه زحمات در روز صدر سرم میتوانند تهیه کنند که در سهه هزار سرم میشود و این سقدر سرم کافی نیست و بنده یقین دارم گاوهاي هم که باقی مانده است ازین خواهند رفت. و در آتیه زراعت بکلی تعطیل خواهد شد. بنده نمیخواهم اینجا بیشتر ازین وقت مجلس را بگیرم. اگر آقایان روزنامه ستاره ایران را ملاحظه فرموده باشند آقای دکتر گل سرخی در آنجا مقاولة نوشته اند و کاملاً ثابت کرده اند که این قضیه به تمام سملکت ایران صدمه خواهد زد. موضوع دیگر را سیخواهم عرض کنم و آن این است که آنهاي که گاوشنان سرده چه باید بکنند؟ آنهاي که در نتیجه گاویسری زراعتشان مغطیل است اسیاب و گاو و ساشین تدارند چه باید بکنند؟ و برای آتیه آنها چه نکری شده است؟ بنده نمیخواهم از حضور سیحتم آقایان نمایندگان استدعا کنم که همه آقایان از هیئت دولت تقاضا کنند که راجع به امور زراعت آتیه این سملکت فکري بکنند. فرق ندارد همانطور که در اصفهان با در شیراز در گله های گوسفند ناخوشی بیفتند چه قدر اسیاب ضرر میشود همین طور هم در مازندران یا نقاط دیگر اگر گاویسری بشود همان اندازه ضرر هست بعلاوه ضرر زراعتی هم دارد. یک رعیت بیچاره که امروز شما یاه پیراهن ندارد و در این فصل زستان جلوگیری کنند چرا؟ برای اینکه دولت در آتیه نه تنها نمی تواند مالیات بگیرد بلکه باید اعانته هم بمردم بدهد. بعد هم آقای شریعت زاده در یکی از جلسات در همین زمینه بیاناتی فرمودند و همین طور آقای دادگر و بطوریکه در نظر دارم آقای اریاب هم در همین موضوع شرحی بیان فرمودند بنده در عین حال از هیئت محترم دولت تشکر می کنم که به این موضوع برخوردن و آقای اسفنگ اینهاي نوادرد این اتفاق را بیش بینی کند که اینهاي ندارد که بتوانند برای رعایاشان گاو تهیه کنند. بنده عقیده ام این است که هیئت محترم دولت باید این موضوع را بیش بینی کند که یک اقداماتی در این موضوع بکنند آنجا و دیدند و آقای دکتر ابوالقاسم خان بهرامی حقیقته فوق العاده رحمت کشیدند تا این مؤسسه را تأسیس کرند به آنها تشریف بردند و نوادرد و نواقصی در آن مؤسسه مشاهده فرمودند که پس از راجعت به طرح مذبور رأى گرفته قابل توجه و به کمیسیون بودجه ارجاع گردید.

بنده کاملاً استحضار دارم برای تکمیل آن اقداماتی فرمودند و بنده اظهار مینمودند. و اخیراً آقای دکتر گل سرخی که تخصص مخصوصی در این فن دارند تشریف بردند به مازندران برای سرکشی

دشتی — بنده مخالفم.
رئیس — پیشنهاد برای جلسه دیگر، خبر کمیسیون عرايض و مخصوصی راجع بمرخصی بیست روزه آقای ملک مدنی مطرح است کمیسیون هم تصویب کرده است.
(اینطور خوانده شد)

آقای ملک مدنی نماینده محترم ملایر از مقام منبع ریاست مجلس شورای ملی برای رسیدگی به امورات محلی از تاریخ حرکت بیست روزه اجازه مخصوصی درخواست مینماید. کمیسیون عرايض و مخصوصی تصویب نمود.
رئیس — رأی گرفته میشود به مفاد این خبر آقایانیکه تصویب می کنند قیام فرمایند.

(اغلب برخاستند)

رئیس — تصویب شد. خبر دیگر راجع بمرخصی بیست روزه آقایان میرزا محمد تقی طباطبائی و اعتبار، کمیسیون هم تصویب کرده است.

(بضمون ذیل قرائت شد)

آقایان میرزا محمد تقی طباطبائی و اعتبار نماینده کان محترم بروجرد شرحی به مقام منبع ریاست مجلس مقدس معروف داشته واز از تاریخ حرکت بیست روزه برای مسافرتی که در نظر دارد، اجازه مخصوصی خواسته. کمیسیون عرايض و مخصوصی تصویب مینماید.
رئیس — رأی میگیریم به مفاد این خبر آقایانیکه تصویب می کنند قیام فرمایند.

(اکثر قیام نمودند)

رئیس — تصویب شد. خبر دیگر راجع بمرخصی پنج روزه آقای میرزا یدالله خان است که از سابق بود که حالت میخواهد با اجازه محسوب شود کمیسیون هم موافقت کرده است.

(به شرح ذیل خوانده شد)

آقای میرزا یدالله خان نظامی نماینده محترم ساوجبلاغ از مقام محترم ریاست مجلس مقدس مقدس بواسطه کار مهمی که بیش آمده از ۱۵ — آبان پنج روزه اجازه مخصوصی درخواست نموده اند کمیسیون عرايض و مخصوصی تصویب مینماید.
رئیس — رأی گرفته میشود به مفاد این خبر آقایانیکه موافقتند قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

رئیس — تصویب شد. آقای نظامی چند روزی غایب بودند و استجاهه کرده اند که غیبت ایشان با اجازه محسوب شود و حقوق آن ایام را هم به کتابخانه مجلس تقدیم کرده اند.
(به ترتیب ذیل خوانده شد)

آقای نظامی نماینده محترم بوشهر نظر به مسافرتی که لزوماً بیش آمده غیبت نمودند از تاریخ هشتم آبان الی یازدهم اجازه مخصوصی از قراری است که بعد از مجلس شورای خواستند و حقوق خود را به کتابخانه مجلس مقدس تقدیم داشته کمیسیون عرايض و مخصوصی تصویب مینماید.
رئیس — رأی گرفته میشود به مفاد این خبر آقایانیکه

آقایان بخود بنده کم لطف هستند و باید هم باشد بعرايض بنده توجه بفرمایند. عرب گوید: انظرماقال ولا تنظر من قال، بشنويد. بیننید بنده چه میگویم بخود بنده چه کار دارید؟ به عرايض بنده گوش کنید بنده عرض میکنم حاسبوا قبل ان تحاسبوا حساب بدھید قبل از اینکه شما را بحساب دعوت کنند (یعنی بنده را) ملت فوق آنچه تصور بفرمایند در فشار است ابواب عدالت بكل سعد و دامت.

آن رعایانی که شما را انتخاب کرده اند و به مجلس شورای ملی فرستاده اند و از دسترنج و خون گستر خود ماهری دویست توسان بشما حقوق میدهند. آن رعایا. آن فلک زده ها الان دچار و اسیر چنگال مأمورین کشوری هستند. اعم از حاکم یا تحصیلداران مالیه (خوب است که آقای وزیر مالیه هم تشریف دارند) بنده عرض میکنم

دیشب را تخریبیدم. علت چه بود؟ برای اینکه از ترشیز یک کاغذی به بنده رسید که در اثر فشار و سختی محصلین مالیه بکنفر در دهات ترشیز بچه سقط کرده بنده ثابت میکنم و نشان میدهم، سابقه هم دارد. رعیت از دادن مالیات مستنکف نیست! مالیات مستقیم و غیرمستقیم خودش را میپردازد نجابت و اصالت ملت ایران حتی بخارجه ها هم معلوم شده است و فهمیده اند که این ملت اصول و نجیب است. دیگر علت این نشارها را بنده نمیدانم برای چیست؟ بنده از بودن آقای وزیر مالیه استفاده میکنم. عرض نمیکنم همه مأمورین مالیه بدستنده اند ولی محصلین و آنها که برای آنها همودشان یک حرکاتی می کنند که روح انسانیت را کدر میکند بنده از آقای وزیر مالیه استفاده میکنم توجه فوق العاده بفرمایند واز حرکات آنها جاگیری فرمایند که اقل رعیت آسوده شود. مشادر طی ملاقات با آقای دکتر میلسو به ایشان گفتمن که مأمورین مالیه فوق العاده تعدی میکنند جواب دادند که مدرک بدل من بدھید.

گفتمن آقا هیچ کجا سابقه ندارد که دو نفر در این قبیل بدل من بدھند بعلاوه چه مدرکی از این بالاتر که یک کسی ماهی سی توسان حقوق بگیرد و ما هی دویست توسان خرج کند. باید تدقیش کرد که از کجا سیاپرند مأمور مالیه قادر نیست بهمالک تعذر کند ولی به رعیت بیچاره تا میتواند تعذر میکند و در حق آنها فروگذار نمی کند. بنده به نام عدالت و مرثوت و به نام انصاف از تمام همکارهای خودم خواهش می کنم که در این حقوق اصلاح از این مصدرا شوند که رعیت بیچاره را از دست تحصیلداران بی انصاف مالیه خلاص کنند.

جمعی از نماینده کان — دستور.
رئیس — خبر شعبه اول سابق راجع به نمایندگی آقای میرزا حسن خان وثوق مطرح است.
(آقای فاطمی احضار و راپورت مزبور را بشرح ذیل قرائت نمودند)

شعبه اول بدوسیه انتخابات طهران رسیدگی نموده جریان انتخابات از قراری است که بعد از مجلس شورای ملی رسیده در نتیجه آقای میرزا حسن خان وثوق بهما کشیت ۱۹۳۷ رأی از ۲۰۴۶ تصدیق و راپورت آنرا تقدیم مینماید.

بنده گمان نمیکنم خاطر محترم آقای وزیر مالیه مستحضر باشد امنای جزء این کارها را می کنند. بعد هم خدمتشان شرفیاب میشوم و منصلاً عرض میکنم. اگر این هم حقیقت دارد استدعا میکنم جلوگیری فرمایند.

رئیس — قسم اخیر فرمایشات آقا به مذاکرات خصوصی بین دو نفر شیوه تر بود.
وزیر مالیه — سوالي آقای دکتر سنگ دراین باب کرده بودند ولی اینکه حالا تذکر دادند سه موضوع بود یکی راجع به گاوهای که تلف شده اند. یکی هم راجع به محل تعلیف آنها. یکی هم راجع به گاوهای که باقی هستند و باید حفظشان کرد. آنچه دستور از طرف وزارت مالیه داده شده است این است که : از گاوهای که تلف شده اند مالیات نگیرند و این دستور قطعاً داده شده است و اگر اظهاری هم کرده باشند که از گاوهای مرده مشلا مالیات میخواهند (در صورتیکه تصور نمی کنم حقیقت داشته باشد) شاید برای ترتیب میزیز سابق بوده که مطالبه کرده اند ولی دستور مخصوص داده شد که گاوهای مرده را معفو بدارند. و همچنین در ده روز قبل که گاوهای مرده را معفو بدارند. و همچنین در مراتع ملک خودشان را به گاودارها اجاره میدادند و از این راه استفاده میکردند و استفاده سالک سریوط بعاید او بود بمحسب و سعی مراتع این مازندران یک قسم مراتع هست که عبارت است از چند جاهایی که درخت دارد و ایم آن را جنگل گذاشته اند و این جنگلها جاهایی است که باید گاوها بچرند و صاحبان این مراتع ملک خودشان را به گاودارها اجاره میدادند و از این راه استفاده میکردند که بنا شده است دولت از مالکین مراتع عشیریه بگیرد چون این جنگلها را هم مال یک اشخاصی می بینند از آنها عشیریه مطالبه میکند. در صورتی که گاومیری شده و سریع را اجاره نداده اند و پولی هم نگرفته اند و دولت حقاً نماید از آنها مالیاتی بگیرد. بنده در هفتم مهرماه یک چیزی حضور محترم آقای وزیر مالیه نوشتم و تقدیم داشتم ایشان هم کاملاً اظهار علاقه مندی کردند ولی دیگر تا مدتی خبری از مازندران نداشتم. اخیراً با اتصالاً برای بن و سایر نماینده کان مازندران مینویسند که این قضیه را یک قسمی خاتمه دهد. دفعه دیگر که حضور آقا مشرف شدم ایشان هم تأکید فرمودند. ولی بنده با این عقیده که دارم که باید برای موکلین خودم بدم دیدم یک جواههای که آنها را قانع بکند ندارم که به آنها بدهم. این بود که خواستم در مجلس شورای ملی حضور محترم آقا عرض کنم که با اینکه ایشان شرحی به بنده مرفوم فرموده اند که باداره سالیه مازندران دستور داده شده دراین خصوص اقدامات لازمه بنماید ولی چون پیشکار سالیه مازندران تشریف آورده اند به طهران و اگر بخواهند باز یک مدتی طول نکشد تا جریان اداری را طی کنند و مازندرانیها زودتر از این زحمت خلاص شوند خوب است از همین پیشکار سالیه که طرف اعتماد دولت و مازندرانیها است سوال کنند و حکم قطعی صادر فرمایند که از مراتعی که اجاره نرفته است مالیات نگیرند. از ده ویران که ستاد خراج. یکی دیگر اینکه از گاوهای مالیات میخواهند! نمیدانم چه طور شد که از سه چهار سال قبل گفتند گاواها باید مالیات بدھند و قرار هم این شد که هر سه سال یکمرتبه میزیز کنند و مالیات بگیرند. سال اول و دوم هم مطابق میزیز که کردن مالیات گرفتند امسال هم که گاواها مرده اند همانطور مالیات میخواهند.

نقره خارج بشود برود از طریق بغداد و بصره و دویرتیه داخل مملکت شود ما هم البته با یک صداقی قبول کردیم ولی بعد دیدیم چندین کرور نقره سا از مملکت باین عنوان خارج شد با اینکه قانون وضع کرده بودیم و قانون معتبری هم بود چنانکه اگر شلا چندنفری زوار میرفتند جلو آنها را میگرفتند تقیش میکردند که نقره و طلاق چهاری؟ همه این مطالب درباره آنها جاری بود پرید قبول نمیکند.

شیروانی - خیر.

محمد ولی میرزا - البته قبول میکند از نظر اینکه طلاست ویک استعفای است و اگر سکه ما آنجاها کمتر رواج دارد برای این است که داد و ستد ما بازار دنیا کمتر است و هیچ علت دیگری ندارد. پس بجهه فلسفه در پاریس یا در بازار لندن دلار آمریکا رواج دارد؟ سگر پوند انگلیس در بازار پاریس مصرف ندارد؟ اگر کسی یک چیزی بخرد و یک پوند انگلیس بدهد قبول نمیکند؟ البته قبول میکند. ولی سکه رسمی فرانسه فرانک است ولوئی و اینها یک جریان خاصی دارد پس از این نقطه نظر اینها ابدآ باز قضایائی که اصول بیانات آقا بود ربطی ندارد. آمدیم سرقضاپایی اقتصادی. بنده عرض میکنم امروز یک مقداری رویه در بنادر جنوب هست چنانکه میان طلا خیلی در آذربایجان هست. خود لایحه دولت کاملاً این مسئله را روشن کرده که عبار نقره رویه کم است و باندازه قیمتی که داد و ستد میشود نقره ندارد. اگر رویه سه قران یا چهار قران یا دو قران در آنجا مصرف میشود باین سیزان نقره ندارد و امروز لایحه میاید برای اینکه این بول طرف داد و ستد نباشد. این راههای مختلف دارد. این بول در آنجا بطوری طرف داد و ستد است که ادارات دولت هم قبول میکنند. ادارات نباید قبول بکنند. بستخانه در بنادر جنوب نباید رویه را قبول کند. باید قران قبول نکند و بگویید قران بیاورید. در این قسمتها این مالیه باید قبول نکند و بگویید قران بیاورید. این قسمتها است که شما میتوانید تأثیر بدید بآن جملاتی که آقای آقا سید یعقوب فرمودند. از این قسمت که صرف نظر کنیم بهینیم امروز نقره که قیمت دارد فردا سی شاهی قیمت بیدا میکند از سیزان عبار نقره که قیمت پائین تر نخواهد آمد. آقایان ملاحظه بفرمایند امروز که این لایحه در مجلس طلوع کرده است وضعیت بازار از نقطه نظر برات چه صورتی دارد؟ یک لیره که قیمت پائین تر نخواهد آمد. این روحیه که بایستی خروارها به بنادر جنوب وارد سیکنده بود را میتوانید تأثیر بدید بآن جملاتی که آقای آقا سید یعقوب فرمودند. این روحیه که بایستی خروارها به بنادر جنوب نباشد. این روحیه که مطற مذاکره است دست این و آنست؟ خبر ما میدانیم این روحیه که بایستی خروارها به بنادر جنوب بود که دولت مجبور بشد لایحه بیاورد برای این براش را میخواهیم در این قسمت که همان اشخاص که بازها رویه باین مملکت میآورند برای آینکه مزد مجلات بدنه باعث این شده اند که رویه رواج پیدا کند عوض اینکه این طرز را بیش بگیرند اگر از یک سین و مبدئی جلوگیری میکردن البته اینطور جریان پیدا نمیکرد که خانه فلان زار هم مثلاً دوتا روحیه پیدا شود که یک کسی آمده است پیکن خربما خریده است اگر نظر آقای آقا سید یعقوب باشد در دوره چهارم وقتی که در اینجا راجع به مسکو کات طلا و نقره قانون وضع میکردیم راجع باین قسمت خیلی مذاکره شد. دولت وقت و وزارت مالیه آمدند اینجا مدافعت کردند و با آن طرزی که آقایان بیشنhad کردند. چرا برای اینکه گفتند که باید یک مقداری از

موضعی عبار نیست!

آقای آقا سید یعقوب، فرضًا امروز صد پوند طلا با آن رویه رواج کسی بود در لندن قیمت آن در لندن چیست چرا امروز این پوند را در بازار وقتی بیخواهند بخرند یا بفروشند چهل و شش قران میگردند البته اینطور جریان پیدا نمیکرد که خانه فلان زار هم مثلاً دوتا روحیه پیدا شود که یک کسی آمده است آقای آقا سید یعقوب کلاه من و شما را پر میکنند.

آقای آقا سید یعقوب کلاه من و شما را پر میکنند.

محمد ولی میرزا - اینها یک مسائلی است که عرض کردم

که یک روزی هم تغییر کند. فرمودند یک مسائلی من از نقطه نظر اقتصادی بیکویم و دیگران بایدند و افکار مجلس را منتشرت میکنند و بالاخره نتیجه این میشود که ایشان یک مسائل صحیح را وسیگویند و دیگری میاید مسائل سقیمی را اظهاری کند و مجلس هم قسمت ثانی را می پذیرد. بنده که بسهم خودم زیر این بار نیزه و این را قبول ندارم حالا اگر سایرین زیر این بار میروند که در نتیجه تشتم افکار یک قوانینی تصویب میشود نمیدانم! اما راجع به اقتصاد شرحی فرمودند بنده تصدیق میکنم که از نقطه نظر شخصی حضرت والا یک شخص مقتضی هستند ولی از نقطه نظر علمی تصور میکنم این اندازه که ایشان اطلاعات دارند دیگران هم دارند و همچو نیست که ایشان یک اطلاعاتی زیادتر از اطلاعات دیگران داشته باشند. مسموعات ایشان را سایرین هم شنیده اند و البته اگر بخواهیم زیاد در این باب اظهار اطلاع کنیم آنوقت همانطور که خودشان فرمودند افکار را منتشرت میکنیم پس خوبست بگذاریم نظریات اقتصادی را همان علماء علم اقتصاد بیان کنند. فرمودند واحد مقیاس مملکت را آقایان علماء علم اقتصاد بیان کنند. فرمودند واحد مقیاس را آقایان است و رویه و چرونوس لیره نیست. این صحیح است. آقایان بعنوب هم همین را گفتند. فرمودند: چون واحد مقیاس ما قران است لذا نباید پول دیگری در مملکت با غالبیت و اکثریت داشته باشد و بالاخره پستخانه شما نباید بگیرد و بگویند چون رویه در فلانجا رسمیت ندارد من قبول نمیکنم و فران قبول میکنم. آقای آقایان یعقوب هم همین را گفتند و نکته هم همین جا بود ستنهی حضرت والا نخواستند توجه بفرمایند. فرمودند مایخواهیم از نقطه نظر تجاری و اقتصاد صحت کنیم ما هم میخواهیم در این موضوع حرف بزنیم و نظریمان این است که آن لاابالی گری های سابق دوباره تجدید و تکرار نشود. اینها یک مسائلی است که دارد رو به اصلاح میورد. افکار عمومی و فهم عمومی به این مسائل متوجه شده و دولتها هم در نتیجه انکار عمومی به اهمیت سواله بی برد و این لایحه را به مجلس تقدیم کرده است. افکار حضرت والا مال آن روزی است که اهمیت به این مسائل نمیدادند ولی اسروزه ما اهمیت میدهیم و معتقدیم که مسکه خودمان باید در مملکت رواج داشته باشد نه اینکه پول دیگری در یک قسمت مملکت اغلبیت داشته باشد. از نقطه نظر مال التجارة طلا و نقره بیشتر در این مسئله تفحص و تمعق بفرمایند.

شیروانی - بنده بخلاف انتظار حضرت والا هیچ اوقات

تابخ نیست و عصبانی هم نیstem و خیلی هم خوشوقت میشوم و سخوصاً این جمله را عرض میکنم که یادداشت بفرمایند امیدوارم حضرت والا تا آخر دوره ششم این رویه منفی باشی را که دیگران بطور سکه در یک قسمت از مملکت ما رواج باشد حضرت والا اگر قدری دقت بفرمایند اهمیت موضوع را بخواهند برد. الان در جنوب رویه اکثریت پیدا کرده و جای قران را گرفته. موضوع قبور نقره سی و پنج شاهی نقره داشته باشد ولی در مقابل دو ریال بما بدهند. پس ما نباید از لحاظ سکه زیر این بار برویم که بول دیگران بطور سکه در یک قسمت از مملکت ما رواج باشد حضرت والا اگر قدری دقت بفرمایند اهمیت موضوع را بخواهند برد. الان در جنوب رویه اکثریت پیدا کرده و جای قران را گرفته. موضوع قبور نقره سی و پنج شاهی نقره داشته باشد ولی در مقابل دو ریال قبول میگذرد بیشتر دقت شود و اگر نوافعی دارد باین وسیله رفع شود و ایندواریم که این رویه شخصی ایشان باشد نه رویه سیاسی قبول میکنند؟ نه در آنجا بلکه در هیچ جای دیگر حتی در بغداد

هم حالا دیگر قبول نمی‌کنند. آن چیزی را که شما ملاحظه می‌کنید در بازار دنیا قبول می‌کنند طلا است. بلی اشرفی را چون زیادتر از قیمت شاهزاده قبول می‌کنند نه از نقطه نظر سکه و سکه روییه در جنوب حال سکه را پیدا کرده و از نقطه نظر سکه داد و ستد می‌شود و این خیلی با این سواله فرق دارد. اینکه فرمودید در دوره چهارم یک موضوع راجع به منع خروج طلا و نقره از سرحد بسرحد دیگر در مجلس طرح شد گویا قصدان کاپوتاژ بود. در این موضوع هم اگر آن اوقات یعنی در دوره چهارم دولت وقت یک مرابت عقیقی نکرده و پولهای طلا و نقره شما را به این عنوان که از سرحد بسرحد دیگر خودتان یعنی از بوشهر به مجموعه ببرند و در نقاط نفت جنوب خرج کنند نبرده و در بغداد برده و نقره‌اش را آب کرده به صرف رسانده‌اند این ربطی به امروز ندارد. البته امروز در این قسمت هم طوری اجازه بدهند که گمرک بوشهر و محمره هم اطلاع داشته باشد و بداند چقدر طلا و نقره حمل شده است و در آنجا تحویل بگیرند. حضرت والا موضوع این لایحه را کیم کردند و رفند سر لایحه که چند روز قبل تصویب شد و گویا آنروز هم مخالف بودند. اساساً ایشان منع طلا و نقره را مخالف بودند و آن روز هم جواب کافی به ایشان و سایر مخالفین داده شد و گفتم در سلکتی که معادن طلا و نقره‌اش استخراج نشده و امروزیش از همه چیز احتیاج به سکوک طلا و نقره دارد در چین سلکتی نباشد جلوی طلا و نقره را ول کرد و آزاد گذاشت که متصل خارج شود. بلکه بعکس باشد جلو خروج را گرفت و حتی الامکان سعی باید کرد که طلا و نقره از چین سلکتی خارج نشود.

محمدولی میرزا - اخطار دارم.
رئیس - نظامامه را ملاحظه بفرمائید. در موقعی که ناطق مشغول حرف زدن است نمیتوان اخطار کرد.

محمدولی میرزا - مطالب بنده را سوء‌تعییر کردند.

رئیس - بی اجازه هم حرف نزید.

شیروانی - امروز حضرت والا عقیده داشتند که با طلا و نقره هم مثل مال التجاره رفقار شود و بگذراند خارج شود. آقای فرمودند هم صحیح است بفرمودند.

شیروانی - بنده نمیخواهم داخل اعتراضات بشوم با اطلاعات

شاهزاده محمدولی میرزا راهم در رابطه مخالف نیست ولی عرض می‌کنم این سواله بدیهی است و قیمت که دولتی میخواهد یک سکه را در سلکت خودش از روحیه بینا زد از دو صورت خارج نیست یا باید آنها را قبول کند و بقیمتی که روحیه است پول بدهد یا اینکه از سلکت خودش خارج کند و این منطقی نیست که بدون اینکه سردم بدانند و اطلاع داشته باشند که شلا چینی حکمی صادر شده نسبتاً یک حکمی را اجزاء کند و این اسایب ضرر و رحمت مردم و تجار سواحل غمان خواهد شد. در اینجا مذاکره شد که روییه درست تجارت ایران نیست. اینطور نیست. بنده خودم بوشهر و سواحل خلیج به آن موضوع بود. اینجا حرف سر این است که دولت منع می‌کند سکه خارجی مثل سکوکات ایران یعنی مثلاً دو هزاری و پنج هزاری در سلکت رایج و معمول باشد و بالاخره در تمام سلکت باید سکوک سلکت ایران روحیه داشته باشد نه سکوک خارجی. مقصود بطور رسمي است والا ممکن است آنها را در ترازو و بگذراند واژه میزان نقره بفروشنند. مقصود این است که یک سکه که در لندن رسمیت و قیمت دارد. در سلکت ما روحیه رسمی نداشته باشد.

فرمودند خوبست پستخانه و ادارات دولتی قبول نکنند بنده عرض

با خروج روییه موافق و معتقدم که در تمام سلکت باید دو قرانی خودمان روحیه داشته باشد اما از نقطه نظر طلا . بنده در موقعی که قانون منع خروج طلا و نقره مطرح بود عرایض را عرض کردم ولی پسند آفایان واقع نشد.

بعضی از نمایندگان - صحیح است.

فرمودند - بلی صحیح است. اسا عقیده بنده هم تغییر نکرده و اتفاقاً وضعیت هم نشان میدهد که عقیده من بی اسامن نبوده آفایان راضی بشوند که حتی تجار خارجی هم اگر سکه خارجی داشته باشد و در سلکت روحیه داشته باشد آنها هم ضروری کنند پس بايستی عادله در اینکار اقدام کرد و بهترین طریق اقدام هم همین است که پیشنهاد شده و برای اینکه دولت هم از شرسکه خارجی بمحفوظ بماند و هم اسایب ضرر دولت و مردم فراهم شده باشد این لایحه دارد. حالا که دولت و ما تشخیص داده ایم که روحیه خارجی در یک قسمت از سلکت ما برای همه چیز حتی برای استقلال ما مضر است و ناید باشد ناچاریم تدبیر کنیم. اگر بخواهیم آب کنند ضرر تجار میشود زیرا تجار آن نقاط داد و خروج کنند نبرده و در بغداد برده و نقره‌اش را آب کرده به صرف رسانده‌اند این ربطی به امروز ندارد. البته امروز در این قسمت هم طوری اجازه بدهند که گمرک بوشهر و محمره هم اطلاع داشته باشد و بداند چقدر طلا و نقره حمل شده است و در آنجا تحویل بگیرند. حضرت والا موضوع این لایحه را کیم کردند و رفند سر لایحه که چند روز قبل تصویب شد و گویا آنروز هم مخالف بودند. اساساً ایشان منع طلا و نقره را مخالف بودند و آن روز هم جواب کافی به ایشان و سایر مخالفین داده شد و گفتم در سلکتی که ضرر دولت میشود. در اینجا خاتمه میدهم عرایض خودم را و عرض میکنم ما از دو نقطه نظر این ترتیب را قائل شدیم یکی اینکه نخواستیم سکه خارجی در سلکت ما روحیه و رسمیت داشته باشد که ضرردار و در نتیجه شکایت خود آنها بود که این لایحه به این شکل بدیگر برای این بود که اگر میخواستیم شمش کنیم از نقطه نظر پی برده و در این باب اظهار موافقت میفرمایند تغییر دارد! این بزودی این لایحه تصویب شود تا احکام لازمه هم صادر و بیو موقع اجراء گذارده شود.

جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

رئیس - پیشنهاد آقای عمامی قرائت شد.

(بشرح ذیل قرائت شد)

بنده پیشنهاد میکنم که عرض مسکوک نقره فقط مسکوک روییه باشد.

عمامی - آقای وزیر مالیه در لایحه خود دلیلی که اقامه فرموده بودند فقط کسر قیمت روییه بود و چون فقط دلیلشان این بود لذا بنده اینطور پیشنهاد کردم که فقط مسکوک روییه اجزاء شود که در این دوام شود که در این دوام از سلکت خارج شود نه مسکوک دیگری.

وزیر مالیه - عرض میکنم نظر آقا صحیح است و مقصود

هم همین مشکل را است و آفایان نمایندگان هم البته اطلاع دارند که مالیه در ایران سکه خارجی که طرف معامله باشد غیر از روییه چیز دیگری وجود ندارد و سکه‌های دیگر ازین وقته است ولی چون دولت ذکر روییه را سختاً در قانون مناسب تدبیر لذا اینطور پیشنهاد کردم که نظر دیگری در پیش نبود.

عمامی - بنده پس گرفتم.

رئیس - پیشنهاد آقای فرمودند.

(بشرح ذیل قرائت شد)

مقام سینیج ریاست مجلس شورای ملی - بنده پیشنهاد میکنم که ماده واحد اینطور اصلاح شود مدت دو ماه پنج ماه باشد و مسکوک طلاهای خارجی بعد از نقره اضافه شود.

رئیس - آقای فرمودند. (اجازه)

فرمودند - عرض میکنم بنده از نقطه نظر اینکه پول ما نقره است و در سلکت باید مسکوکات نقره خودمان روحیه داشته باشد

دیده‌اند همانها را فقط در نظر می‌گیرند و اظهار می‌فرمایند. تصور نمی‌فرمایند که در ایران واقع شده‌اند البته اگر یک روزی در ترتیب اجرای همین قانون آن مسائلی را که ایشان در نظردارند و می‌فرمایند ما توانستیم احراز کنیم یعنی یک روزی اگر ما کار ثروت ملی خودمان را بچائی رساندیم که طلا و نقره ثروت ملی ما محسوب نشد ممکن است این اتفاق را قبول کنیم ولی باید تصدیق کرد که در همان مالکی که ثروت ملیشان طلا و نقره نیست فرضیه در مملکت فرانسه تا در بانگاهی فرانسه یک مقدار طلا موجود نباشد قیمت فرانک ترقی و تنزل نمی‌کند و هر قدر از میزان طلای او کاسته شود از قیمت فرانک کاسته می‌شود و به همین سوابق است که می‌بینید در تمام دنیا قیمت پول‌های کاغذی بالا و پائین می‌برد وقتی که پول‌های کاغذی شما بتولید تطبیق کنند با طلایکه در مملکت موجود است آنوقت طلا و نقره را ثروت ملی محسوب نکنند آن مطلبی که حضرت عالی می‌فرماید در جای خودش صحیح است ولی امروز گفتوگو در این است که مخواهیم رویه برداشته شود برای اینکه مقداری رویه در دست تجار ما هست و اینها در مقابل خود یک ساعت قانونی می‌بینند یعنی اگر نگاه دارند و شمش درست کنند ضرر می‌کنند و اگر هم بخواهند خارج کنند که قانون آنها را منع کرده بنا برای تضاد کرده‌اند که یک مدتی به آنها اجازه داده شود که رویه خود را بیرون بفرستند. در این صورت هیچ ارتباطی با این موضوعی که فرمودند ندارد. رئیس — رأی گرفته می‌شود به پیشنهاد آقای فرمودن رأی هم قطعی است آقایانیکه تصویب می‌کنند قیام فرمایند.

(معدودی برخاستند) رئیس — تصویب نشد. پیشنهاد آقا سید یعقوب. (اینطور قرائت شد) مقام محترم ریاست، پیشنهاد می‌کنم در ماده واحد پس از کلمه پیشنهاد آبان نوشته شود پس از تصویب این قانون. رئیس — آقای آقا سید یعقوب (اجازه). آقا سید یعقوب — بنده اساساً خارج از نزدیک نمی‌شوم ولی خواستم به شاهزاده محمد ولی میرزا عرض کنم که بنده عمامه سرم هست. کلاه سرم نیست. آقایان شما همیشه باید این لاحظه را داشته باشید و تا قانون از مجلس نگذرد نیاید کاری بکنند. ما حقیقت گفتاریم آقایان وزراء یک کاری را می‌کنند بعد از اینکه تمام شد آنوقت می‌گویند اعضاء کنید. آقایان وزراء شما مستول قانون هستید هیچ حق ندارید این کار را یکنید وقتی که قانون گذشت آنوقت اجرا کنید یک عده‌ای هم در مجلس موافق با شما هستند و پیش شما گیر هستند چه کار کنند؟ حاکم شما قانون است شما باید قانون را اجرا کنید! حالان্দ کر میدهم بعد از این هم استیضاح می‌کنم. تا قبل اکاری نکنند بعد بیانند اجازه‌اش را از مجلس بگیرند!

وزیر مالیه — گمان می‌کنم این تذکر اقات تحریص ناسه‌ایست. البته دولت خوب میداند که بایستی قانون را حاکم خود بداند و آنچه را که از تصویب گذشت اجرا کند. در اینجا که نوشته شده بود بیشتر آبان برای این قانون قبل از پیشنهاد آیا

اصح است) آقای عادی هم گویا پیشنهاد خودشان را پس از توضیحات آقای وزیر مالیه مسترد کردند.

عادی — بله.

آفاسید یعقوب — ایشان پس گرفته بنده که پس نگرفتم. بعد از اینکه این مقدمه را شاهزاده پیشنهاد کرد و آقای وزیرهم قبول فرمودند حالا بنده مخالفم و عتیقه ندارم کلمه سکوک نوشته شود آن وقت از فردا در بازار شروع می‌کنند که لیبه‌ها را جمع کنند و چون این مقدمه در ماده زیاد شده است بنده پیشنهاد می‌کنم سکوک نقره نوشته شود.

رئیس — گویا درست توجه فرمودید در قرائت ماده نظریه حضرت عالی تأمین شده است. مجدداً قرائت می‌شود.

(به شرح سابق خوانده شد)

رئیس — پیشنهاد تجزیه شده است.

دادگر — خوب است چند دقیقه تنفس داده شود.

رئیس — تمام کارهایمان را کرده‌ایم فقط رأی گرفتن مانده است.

دادگر — بعضی مطالبات هست که باید یک قدری در آنها تأمل کرد و به عقیده بنده تنفس یکی از موارد خوبی‌هایی است و بعضی موقع پیش می‌اید که ممکن است با مختصر تأملی مطلب را درست کرد از این توضیحاتی که داده شد واقعاً عقیده بنده متشتت شد و محتاجیم که یک مشاوره‌هایی بکنیم تا اینکه بعد اینکه بنده اینکه تلفاتی نداشته باشیم.

رئیس — آقای فاطمی. (اجازه)

فاطمی — بنده از اول همین نظری را که آقای دادگردارند داشتم و با فوریت هم مخالف بودم و همیشه هم با این قبیل لواحی که تضادی دو فوریت می‌شود مخالف هستم چون درست قضیه روشن نمی‌شود ولی بعد از توضیحاتی که داده شد ملتنت شدم که سواله ساده است فقط نظر به اینکه قانون بیست و چهارم مهر منع می‌کند خروج طلا و نقره را و رویه‌هایی که در جنوب جمع شده است اسباب زحمت برای تجار فراموش کرده است تجار تضاد کرده‌اند که برای مدت دو ماه اجازه داده شود رویه خارج شود. حالا ما هر قدر هم نکر کنیم بالاخره اصل موضوع بیست و چون همه قسم صحبتها شده است بعثتیه بنده باید رأی گرفته شود و کار تمام شود رئیس — (خطاب به آقای دادگر) پیشنهادتان را مسترد میدارید.

دادگر — خیر. بنده قانع ننمدم.

رئیس — رأی گرفته می‌شود به پیشنهاد آقای دادگر آقایانی که تصویب می‌کنند قیام فرمایند.

(عدم براخاستند)

رئیس — تصویب نشد. ماده تجزیه می‌شود به این ترتیب از «نظر به اینکه» تا «مجلس شورای ملی».

یاسائی — سبقه ندارد.

رئیس — چرا خیلی سبقه دارد به قوانین مراجعت کنید. رأی گرفته می‌شود به قسم اول ماده یعنی آن قسمی که اضافه شد و

این خرید و فروش و مبادله را اسمش را رواج می‌گذارید اگر این رواج بگذارید از نقطه نظر اصطلاحی این رواج نیست، بلکه اما اگر از نظر خرید و فروش باشد است که از نقطه نظر مملکت رواج داشته باشد چنانچه الان هم بنده تصور نمی‌کند امروز یک رویه یا لیره یک قیمت دارد. فردا یک قران زیاد یا کم می‌شود حالا اگر آقای وزیر مالیه پیشنهاد بنده راهنمایی که هست قبول بفرمایند که هیچ والا بنده نظر ایشان را قبول می‌کنم. وزیر مالیه — بنده درین قسم هم موافق هم موافق ولی سکه طلای خودمان هم در مملکت رواج ندارد و فقط بول نقره ما رواج است.

رئیس — آقای شیروانی. (اجازه)

شیروانی — اساساً بنده مخالف این جمله هستم که درین جا اضافه شود. برای اینکه بول رواج مملکت ما و سکه ما همان سکه مملکت خودمان است. هیچ سکه در مملکت ما رواج نیست که ما قانون وضع کنیم که از رواج سکه خارجی جلوگیری کنیم و بعیده بنده این یک نوع تذکر خوبی نیست که در مجلس اظهار شود زیرا در مملکت ما بول خارجی رواج نیست مملکت ما رساً از خودش سکه دارد. یک وقت در یک گوشش از مملکت ممکن است سکه خارجی باید و زیاد شود که صورت رواج بخود بگیرد. دولت بدون گذراندن قانون مکلف است جلو رواج سکه خارجی را بگیرد ولی حالا ما قانون وضع کنیم که سکه ایران سکه ایرانست چندان کار خوبی نیست. البته سکه ایران است و حالا ما بیائم یک همچو عبارتی اینجا اضافه کنیم که سکه خارجی اینجا رواج نیست گویا لازم نباشد اصلاً سکه خارجی اینجا رواج نیست توضیح بدhem.

رئیس — بفرمایید.

فیروز میرزا — این پیشنهادی را که بنده کردم برای این است که یک مسأله مذکوره شد که درین امر برای اینکه هر مسأله به یک صورت قانونی خوبی در بیاید لازم است آن موضوع به کمیسیون مربوطه برود و مطرح شور واقع شود و به همین جهت بخودش بگیرد دولت مکلف است اصلاح جلو آن را بگیرد این است که بنده کاملاً با اضافه این جمله مخالفم.

رئیس — آقای فیروز میرزا. (اجازه)

فیروز میرزا — یک توضیح می‌توانم عرض کنم؟

رئیس — در پیشنهاد نمی‌شود دو مرتبه توضیح داد. یک مرتبه دیگر قرائت می‌شود.

(به شرح سابق خوانده شد)

شیروانی — بنده تضادی تجزیه می‌کنم.

رئیس — ماده با مقدمه اش قرائت می‌شود.

(به شرح آتی قرائت شد)

ماده واحده — نظر به اینکه در مالک ایران غیر از سکه ایرانی نباید رواج داشته باشد مجلس شورای ملی بدولت اجازه میدهد از تاریخ تصویب این قانون تا مدت شصت روز از صدور مسکوکات نقره خارجی از سرحدات ایران مانع ننماید. پس از انقضای مدت مذبور قانون ۴ مهر ۱۳۰۵ مجدداً شامل این قبیل مسکوکات نیز شده و صدور آنها کمافی السابق کاملاً منوع بوده و جنس محسوب خواهد بود.

رئیس — بنده می‌خواستم تذکر آر عرض کنم اگر مجلس قبول کند کلمه مالک به مملکت تبدیل شود (بعضی از نمایندگان —

رئیس — میرزا حسن خان فرهمند — دکتر هادی طاهری — میرزا
اسمعیل خان نجوبی — آنایید ابراهیم ضیاء — امیر تیمور کلالی.
و سه رأی تصویب شد.

اسامی موافقین

آفایان دشمنی — آفایید ابوالحسن حائریزاده — حاج سیرزا
آقا فرشی — کی استوان — میرزا عبدالاسیرخان نگنیبان — میرزا علی
حتقویس — احشام زاده — میرزا حسین خان دادگر — شیروانی —
دکتر سنگ — میرزا حسن علی خان فرمذند — آقامیرزا سید علی عماری —
امیرحسین خان ایلخانی — آقامیرزا میدا محمد بن بیانی — میرزا محمد
نقی بیار — میرزا سید میندی (معتمدالدولیه) — آقامیرزا ابراهیم
آشتیانی — شنا الاسلام بروجردی — میرزا ابراهیم امام جمعه اهر —
شیخ الاسلام لایری — شریعت زاده — میرزا محمد علیخان نظام مماغی —
محمد تقی خان اسعد — محمدعلی میرزا دولتشاهی — حاج آقارضا رفیع —
ملک ایرج پورتیمور — دکتر لقمان — شیخ العراقین بیات —
میرزا حسنخان اسفندیاری — میرزا عبدالباقي — سید حسین آنایان —
یاسائی — ارباب کیخسرو — میرزا حداد خان خواجه — میرزا
سید احمد خان اعتبار — آقارضا میدوی — میرزا علیخان اعظمی —
میرزا سیدمهدي خان فاطمی — آقامیرزا میدی بنی سلیمان — میرزا
حسین خان وزیری — میرزا عبد العزیز مفتی — عطاء الله خان بالیزی —
مهراب خان ساگینیان — اسکندر خان متدم — وکیل طباطبائی —
ذوالقدر — میرزا ابراهیم خان ملک آرائی — عصر انقلاب — ثابت —
نصره الله خان اسکندری — میرزا حسین خان موثر — افسار میرزا
سید حسین خان میرستاز — ابوالحسن خان ثقة الاسلامی — میرزا
ریح خان جهانشاھی — نویخت — آقاعلی زارع — حیدرقلی میرزا

حشمتی — میرزا حسن خان فرهمند — دکتر هادی طاهری — میرزا
اسمعیل خان نجوبی — آنایید ابراهیم ضیاء — امیر تیمور کلالی.
اسامی مخالفین

آفایان حاج اسدالله زوار — فیروزآبادی — میرزا جوادخان
خوئی — لطف الله خان لیثونی — میرزا حسین خان جلائی.
بعضی از نمایندگان — ختم جلسه.

رئیس — طبعاً چون چیزی در دستور نیست جلسه ختم
میشود. خبر کمیسیون فوائد عاسه راجع به اتویوس رائی در طهران و
بین طهران و شمیران حاضر است ولی کمیسیون خارجه هنوز را پر
نداشته است بنابراین اگر آفایان موافق باشند جلسه را ختم میکنیم
و جلسه آتیه روز یکشنبه و دستور هم همان خبر کمیسیون فوائد
عاسه راجع به اتویوس رائی است متنها کمیسیون خارجه هم اهتمام
خواهد کرد که زودتر را پردازد. آفای آنایید یعقوب (اجازه)
آقاسید یعقوب — بنده خیلی خجملم ولی استدعا میکنم از
کمیسیون خارجه که زودتر این را پردازد را بدهد و خیلی لواح
دیگر هم هست که باید بگذرد استدعا میکنم که را پردازد آنها را هم
بدهند.

رئیس — بنابراین جلسه ختم میشود. جنسه آتیه یکشنبه
نه ساعت قبل از ظهر و دستور هم خبر کمیسیون فوائد عاسه و خارجه
راجع به اتویوس رائی.

(مجلس سه بیع ساعت بعد از ظهر ختم شد)
رئیس مجلس شورای ملی — سید محمد تدین
(منشی: سید ابراهیم ضیاء) (منشی: امیر تیمور کلالی)